



**MEMORANDUM D'ENTENTE SUR LA
CONSERVATION DES REQUINS
MIGRATEURS**

CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.2

14 février 2016

Original: anglais

Deuxième Réunion des Signataires
San José, Costa Rica, 15-19 février 2016
Point 13 de l'ordre du jour

**RECOMMANDATIONS DE LA PREMIERE REUNION DU COMITE
CONSULTATIF**

(document préparé par le Comité consultatif)

Introduction

Les recommandations émanant de la première Réunion du Comité consultatif portant sur les principaux documents présentés à la deuxième Réunion des Signataires (MOS2) sont les suivantes:

1. CMS/Sharks/MOS2/Doc.8.2.1/Rev.1 – Proposition d'amendement de l'Annexe 1 du MdE

Le Comité consultatif a réitéré sa recommandation selon laquelle toutes les propositions d'ajout de nouvelles espèces à l'Annexe 1 doivent être acceptées par la MOS. Des documents d'appui concernant quelques propositions avaient été diffusés comme documents d'information pour la première Réunion du Comité consultatif et la MOS2. Toutefois, il a été noté que, dans certains cas, des informations et des références manquaient dans les évaluations de certaines des propositions. Des membres du Comité consultatif et des experts invités ont fourni des informations supplémentaires pour les évaluations, qui figurent à l'Annexe 1 du présent document.

Quoique le Comité consultatif ait débattu entre les sessions des critères applicables pour l'inscription des espèces à l'Annexe 1 du MdE, aucune modification importante n'a été décidée. Le Comité a tiré parti du fait qu'il s'agissait pour la première fois d'une réunion à laquelle assistaient personnellement tous ses membres et que des experts avaient été invités pour examiner toute modification pouvant être apportée aux critères. Plusieurs propositions ont été faites comme moyen de progresser mais le Comité recommande que les critères pour l'inscription d'espèces à l'Annexe 1 du MdE (figurant dans le document CMS/Sharks/Outcome 1.4) soient examinés par ses membres durant la prochaine période intersessions.

2. CMS/Sharks/MOS2/Doc.8.3.1/Rev.1 – Proposition d'amendement de l'Annexe 3 du MdE

Le Comité consultatif a de nouveau revu les colonnes sur les priorités, les calendriers et les entités responsables de la mise en œuvre du Plan de conservation. Le document révisé avec les modifications figure comme Annexe 2 du présent document.

Le Comité consultatif a noté que la mise en œuvre et la pertinence des activités mentionnées dans le Plan de conservation peuvent varier d'une espèce à l'autre. La connaissance d'une espèce varie en fonction de l'état de celle-ci, de sorte que les activités ne pourront être mises en œuvre de la même manière. Afin de refléter ces différences, il pourrait donc s'avérer nécessaire de modifier le Plan de conservation ou d'y ajouter des annexes. Des priorités futures par espèce peuvent être proposées par le Comité consultatif à la demande des Signataires.

3. CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1 – Projet de programme de travail

Le Comité consultatif a examiné les activités, les responsabilités et les calendriers du projet de programme de travail et a apporté des changements et des suggestions présentées comme modifications dans le document figurant comme Annexe 3 du présent document.

Plutôt que des groupes de travail séparés sur les « espèces » et sur les « prises accessoires », le Comité consultatif recommande qu'un seul Groupe de travail sur la conservation (CWG) soit créé qui couvrira tous les domaines indiqués au paragraphe 4 des termes de référence du CWG présentés à l'Annexe 4 du présent document.

4. CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.2 – Priorités de conservation

Le Comité consultatif recommande que les Signataires et le Comité lui-même examinent les priorités de conservation proposées mentionnées dans le document CMS/Sharks/MOS2/Inf.12 et les appliquent, selon que de besoin, pour mener et hiérarchiser les activités décrites dans le Plan de conservation et le Programme de travail.

5. CMS/Sharks/MOS2/Doc.11.2 – Stratégie de coopération avec les ORPG, etc.

Comme souligné dans la Recommandation 3 ci-dessus, les termes de référence du Groupe de travail sur la conservation (Annexe 4) comprennent aussi l'élaboration d'une stratégie de coopération avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), les conventions des mers régionales, les organismes régionaux des pêches (ORP) et d'autres organismes s'occupant des pêches.

6. CMS/Sharks/MOS2/Doc.12.1 – Projet de modèle de présentation de rapports nationaux

Comme demandé par la MOS1, le Comité consultatif a préparé un projet de modèle de présentation des rapports nationaux, qui figure dans le document CMS/Sharks/MOS2/Doc.12.1. Le modèle tient compte de la structure et du contenu proposés dans le Plan de conservation ainsi que des objectifs du MdE.

Sur la base des débats advenus et des avis des experts et des observateurs, le Comité consultatif a décidé d'affiner le modèle de présentation. Il suggère d'alléger le travail car les Signataires pourraient être réticents à remplir complètement le rapport ou manquer de

ressources pour le faire. Certains éléments, par exemple indiquer la présence et les tendances et fournir cette information pour toutes les espèces inscrites à l'Annexe 1 pourraient être une tâche trop lourde à remplir pays par pays car ces espèces sont migratrices.

Le Comité consultatif recommande que la restitution d'informations soit peaufinée et d'éviter de fournir des informations que d'autres organismes multilatéraux recueillent. Par exemple, les informations sur le commerce et les avis de commerce non préjudiciable pour les espèces inscrites à la CITES sont collectées par le Secrétariat de la CITES et des données sur la pêche de capture et le commerce sont fournies à la FAO.

Le Comité consultatif considère que certains éléments sont très utiles et doivent être retenus, par exemple l'interdiction de prélever des espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS et les mesures de protection qui sont en place pour assurer la conservation de ces espèces. D'autres éléments clés qu'il faudrait retenir figurent à l'Annexe 5 du présent document.

Le Comité consultatif estime également qu'il existe d'autres sources de données (par exemple, la Convention sur la diversité biologique, la FAO) dont le Secrétariat pourrait tirer parti en fonction de la disponibilité d'accords inter-institutions et de ressources pour exploiter ces ensembles de données.

7. CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.1

Les modifications proposées au mandat actuel du Comité consultatif figurent à l'Annexe 6 du présent document.

Le Comité consultatif s'est dit préoccupé du manque de règles de procédure pour ses réunions. Il a demandé que cette omission soit traitée spécifiquement car elle se rapporte à l'admission de la presse et des observateurs.

8. CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.3 – Liste d'experts

Le Comité consultatif recommande à la MOS d'accepter la liste d'experts proposée. Toutefois, il a noté qu'une expertise en matière de pêches faisait défaut et qu'il pourrait être fait appel à d'autres experts (par exemple de la FAO) à insérer dans la liste à une date ultérieure.

**ADDITIONAL INFORMATION PROVIDED BY ADVISORY COMMITTEE
MEMEBRS AND INVITED EXPERTS ON THE ANNEXES OF
CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10**

Additional Information on Sawfish CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 1

A recent paper made by Ferretti et al. (2015) has considered the past presence and possible extinction of two sawfishes in Mediterranean Sea that have been debated for decades; it was concluded that the region never hosted resident populations because of unsuitable environmental conditions.

References:

Ferretti F, Morey Verd G, Seret B, Sulic Sprem J, Micheli F, 2015. Falling through the cracks: the fading history of a large iconic predator. FISH and FISHERIES. Article first published ONLINE: 10 JAN 2015. DOI: 10.1111/FAF.12108

Additional Information on Manta rays CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 2 and 3

In 2015, the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC) adopted a binding measure prohibiting retention, storage, transshipment, landing, and sale of manta (and mobula) rays (family Mobulidae) in large scale Eastern Pacific fisheries, and to mandate their safe release in line with expert guidelines. An exception was granted for mobulids taken for domestic consumption in developing countries' small-scale and artisanal fisheries. The IATTC is also establishing species-specific mobulid ray data collection programs for all fisheries that includes the provision of assistance to developing countries.

Additional Information on Mobula Rays CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 4

Seasonal abundances and movements of Giant Devil Ray (*Mobula mobular*) in Italian Seas and adjacent areas were studied and monitored by means of aerial surveys and fisher interviews (Fortuna et al., 2014; Notarbartolo di Sciara et al.) and by satellite tracking (Canese et al., 2011). Moreover genetic studies are in progress in order to assess the endemic status on this mobulid species.

References:

Fortuna CM, Kell L, Holcer D, Canese S, Filidei E, Mackelworth P, Donovan G, 2014. Summer distribution and abundance of the giant devil ray (*Mobula mobular*) in the Adriatic Sea: Baseline data for an iterative management framework. SCI. MAR., 78(2), 227-237. doi: <http://dx.doi.org/10.3989/scimar.03920.30D>

Notarbartolo di Sciara G, Lauriano G, Pierantonio N, Cañadas A, Donovan G, Panigada S, 2015. The Devil We Don't Know: Investigating Habitat and Abundance of Endangered Giant Devil Rays in the North-Western Mediterranean Sea. PLOS ONE | DOI:10.1371/journal.pone.0141189 November 18, 2015

Canese S, Cardinali A, Romeo T, et al, 2011. Diving behavior of the giant devil ray in the Mediterranean Sea. Endang. Species Res. 14: 171-176.

More information:

In 2015, the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC) adopted a binding measure prohibiting retention, storage, transshipment, landing, and sale of mobula (and manta) rays (family Mobulidae) in large scale Eastern Pacific fisheries, and to mandate their safe release in line with expert guidelines. An exception was granted for mobulids taken for domestic consumption in developing countries' small-scale and artisanal fisheries. The IATTC is also establishing species-specific mobulid ray data collection programs for all fisheries that includes the provision of assistance to developing countries.

Additional Information on Silky Shark CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 5

Migratory behaviour:

Silky sharks live in a variety of habitats throughout their life and have been found to migrate, regularly and cyclically crossing international borders.

According to article IV item 1: Appendix II shall list migratory species which have an unfavorable conservation status and which require international agreements or their conservation and management, as well as those which have a conservation status which would significantly benefit from the international cooperation that could be achieved by an international agreement. This statement is clearly important upon considering the recent work of Aires-da-Silva et al. (2014) in the Eastern Pacific Ocean where the authors recognize that no stock status target and limit reference points have been developed for silky sharks based on these indicators. In addition, no harvest control rules have been developed and tested. At this point, the indicators cannot be used directly for determining the status of the stock or for establishing catch limits: they should be used in combination with other information for those purposes. However, in terms of management the staff of IATTC in its 87th Meeting, held in Lima, Peru, 14–18 July 2014, considered that the estimates reported in SAC-05-11a (Aires-da-Silva, 2014) are sufficient to warrant recommending eight **precautionary measures** for *C. falciformis*, to promote the rebuilding of silky shark stocks in the EPO (IATTC, 2014).

For purse-seine vessels these are:

- prohibit retention of silky sharks by all vessels, and require that the sharks be promptly released unharmed, to the extent feasible;
- establish observer programs for capacity class 1-5 vessels, with technical assistance from IATTC staff, at a level of observer coverage adequate to reliably monitor silky shark bycatches;
- record, through observer programs for purse-seine vessels of all capacity classes, the number and status (dead/alive) of silky sharks caught and released).

For vessels other than purse-seiners: require that all silky sharks captured in fisheries that do not target this species be released as soon as they are seen in the net, on a hook, or on deck, to improve their chances of survival.

Other suggested recommendations are:

- prohibit fishing directed at silky sharks for a three-month period each year, preferably during the first semester;
- limit the catch of silky sharks of less than 100 cm total length during a trip to 20% of the total number of silky sharks caught during that trip;
- identify silky shark pupping grounds and seasons and prohibit fishing (with steel leaders) in them;

- conduct experiments on mitigating shark catches, especially in longline fisheries, and on the survival of sharks captured by all gear types, with priority given to those gears with significant catches and survival experiments should include studies of the effects on survival of shorter sets and of the use of circle hooks, and finally
- support research on mitigation of shark bycatches and data collection projects.

Conservation status:

The silky shark is a common tropical-subtropical, epipelagic species that occurs in the Atlantic, Pacific and Indian oceans. In the eastern Atlantic it ranges from Spain to Angola and in the western Atlantic, it is present from off Massachusetts, through the Gulf of Mexico and Caribbean Sea, to Brazil. In the western Indian Ocean and the Red Sea it is found from Tanzania to Mozambique, including Madagascar and the Comores and in the mid and eastern Indian Ocean from the Maldives and Sri Lanka to western Australia. In the western Pacific it occurs from China to New Zealand and also in the Hawaiian Islands, and from Baja California to Peru in the Eastern Pacific. It has not been found further south, in the area where the Chilean swordfish fishery, main source of pelagic shark bycatch, operates (Acuña et al., 2002; Hernández et al., 2008).

The silky shark (*Carcharhinus falciformis*) is listed on the IUCN Red List of Threatened Species as Near Threatened globally but Vulnerable in some regions due to continued declines observed in their populations around the world (ICCAT, 2011; IATTC, 2014; WCPFC (Rice and Harley, 2013); IOTC, 2013; Dulvy et al. 2014).

Recommendation:

It is recommended that the silky shark (*Carcharhinus falciformis*) be considered by the Signatories of the CMS Memorandum of Understanding on the Conservation of Migratory Sharks (Sharks MOU) for inclusion in Annex II of the Sharks MOU. It does require an international agreement for its conservation and management, and actions in several Fisheries Commissions look promising to attain this agreement.

References:

- Acuña, E., J.C. Villarroel y R. Grau. 2002. Fauna íctica asociada a la pesquería de pez espada (*Xiphias gladius* Linnaeus). *Gayana* 66(2): 263-267.
- Aires-da-Silva, A., C. Lennert-Cody, M.N. Maunder and M. Román-Verdesoto. 2014. Stock Status Indicators for Silky Sharks in the Eastern Pacific Ocean. Document SAC-05-11a. Fifth Meeting, Inter-American Tropical Tuna Commission Scientific Advisory Committee, La Jolla, California (USA) 12-16 May 2014, 18 pp.
- Dulvy, N., S. L. Fowler, J. A. Musick, R. D. Cavanagh, P. M. Kyne, L. R. Harrison, J. K. Carlson, L. N. K. Davidson, S. V. Fordham, M. P. Francis, C. M. Pollock, C. A. Simpfendorfer, G. H. Burgess, K. E. Carpenter, L. J. V. Compagno, D. A. Ebert, C. Gibson, M. R. Heupel, S. R. Livingstone, J. C. Sanciangco, J. D. Stevens, S. Valenti and W. T. White. 2014. Extinction risk and conservation of the world's sharks and rays. *eLife* 2014;3:e00590. DOI: 10.7554/eLife.00590.
- Hernández S., P. A. Haye and M. S. Shivji. 2008. Characterization of the pelagic shark-fin trade in north-central Chile by genetic identification and trader surveys. *Journal of Fish Biology* 73: 2293–2304.
- Inter-American Tropical Tuna Commission 87th Meeting. Lima, Peru, 14–18 July 2014. Document IATTC-87-03d. Recommendations by the Staff for Conservation Measures in the Eastern Pacific Ocean, 2014.

International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna. 2011. "Recommendation by ICCAT on the Conservation of silky sharks caught in association with ICCAT Fisheries," 11-08, <http://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2011-08-e.pdf>
IOTC–SC16 2013. Report of the Sixteenth Session of the IOTC Scientific Committee. Busan, Rep. of Korea, 2–6 December 2013. IOTC–2013–SC16–R[E]: 312 pp.

More information:

In 2011, the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) adopted a binding measure for silky sharks that mandates prompt, safe release, and prohibits retention, transshipment, and landing for ICCAT managed fisheries, except for developing countries that report catch data, cap catches, and ensure that silky shark fins do not enter international trade. The measure also encourages additional measures specific to purse seine vessels to increase the chances that incidentally caught sharks survive after release. Reporting on compliance of this measure has to date been incomplete.

Additional Information on the Great Hammerhead Shark CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 6

An old anecdotal record from Mediterranean (Boero & Carli, 1977) supports wide-spread movements of the species. In fact, a specimen caught in the Ligurian Sea (N-W Mediterranean) had on the back a part of an harpoon of particular shape only used in the local swordfish fishery of the Messina Strait area, almost 800 km far from the capture site.

References:

BOERO F, CARLI C, 1977. Prima segnalazione Mediterranea di *Sphyrna mokarran* (First report on *Sphyrna mokarran* in the Mediterranean) (Rüppel, 1837) (Selachii, Sphyrnidae). Boll. Mus. Ist. Univ. Genova, 45: 91-93.

Additional Information on Hammerhead Sharks CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 6 and 7

In 2010, the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) adopted a binding measure mandating prompt release and prohibiting the retention, transshipment, landing, storage, and sale of hammerhead sharks of the family Sphyrnidae (except for the *Sphyrna tiburo*) taken in ICCAT-managed fisheries, with exemptions for developing countries that report catch, cap catches, and ensure hammerhead fins do not enter international trade. Reporting on compliance of this measure has to date been incomplete.

Additional Information on International, national, and territory/state protections in place for devil and manta rays

Table 1. International, national, and territory/state protections currently in place for devil and manta rays. A summary of current international, national, and territory/state protections for the eleven species of devil (*Mobula* spp.) and manta (*Manta* spp.) rays, and the year that these protections were implemented. Source: Lawson *et al.* 2016

	<i>Mobula eregoodootenkee</i>	<i>Mobula hypostoma</i>	<i>Mobula kuhlii</i>	<i>Mobula japanica</i>	<i>Mobula mobular</i>	<i>Mobula munkiana</i>	<i>Mobula rochebrunei</i>	<i>Mobula tarapacana</i>	<i>Mobula thurstoni</i>	<i>Manta alfredi</i>	<i>Manta birostris</i>
International Protections											
IATTC (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GFCM (2015)					✓						
CMS Appendices I & II (2014)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CITES Appendix II (2013)										✓	✓
European Union (2012)											✓
CMS Appendices I & II (2011)											✓
Barcelona Convention SPA/BD Protocol Annex II (2001)					✓						
Bern Convention Appendix II (2001)					✓						
National Protections											
Peru (2016)											✓
Australia (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
European Union (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Indonesia (2014)										✓	✓
Maldives (2014)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
United Arab Emirates (2014)										✓	✓
Brazil (2013)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Australia (2012)											✓
Ecuador (2010)				✓		✓		✓	✓		✓
New Zealand (2010)				✓							✓
Mexico (2007)		✓		✓		✓		✓	✓		✓
Croatia (2006)					✓						
Israel (2005)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Malta (1999)					✓						
Philippines (1998)											✓
Territory and State Protections											
West Manggarai/Komodo, Indonesia Regency (2013)										✓	✓
Raja Ampat, Indonesia Regency (2012)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Guam, USA Territory (2011)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Christmas Island and Cocos (Keeling) Islands, Australian										✓	✓

Additional Information

Statut des espèces de Requins dans l'espace CSRP

1. Liste Rouge de l'UICN pour l'espace CSRP

L'actualisation de la Liste Rouge de l'UICN d'octobre 2008 donne le classement suivant de 34 espèces sur la centaine que compte la sous région CSRP.

Family	Common names	Scientific name	IUCN Status
Pristidae	Greattooth sawfish	<i>Pristis microdon</i>	CR
Pristidae	Smalltooth sawfish	<i>Pristis pectinata</i>	CR
Squalidae	Sawback angelshark	<i>Squatina aculeata</i>	CR
Squalidae	Smoothback angelshark	<i>Squatina oculata</i>	CR
Squalidae	Common angelshark	<i>Squatina squatina</i>	CR
Dasyatidae	Daisy stingray	<i>Dasyatis margarita</i>	EN

Rajidae	Undulate ray	<i>Raja undulata</i>	EN
Rhinobatidae	Blackchin guitarfish	<i>Rhinobatos cemiculus</i>	EN
Rhinobatidae	Common guitarfish	<i>Rhinobatos rhinobatos</i>	EN
Rhynchobatidae	African wedgefish	<i>Rhynchobatus luebberti</i>	EN
Sphyrnidae	Scalloped hammerhead	<i>Sphyrna lewini</i>	EN
Sphyrnidae	Great hammerhead	<i>Sphyrna mokarran</i>	EN
Alopiidae	Common thresher shark	<i>Alopias vulpinus</i>	VU
Odontaspidae	Sand tiger	<i>Carcharias taurus</i>	VU
Carcharhinidae	Oceanic Whitetip Shark	<i>Carcharhinus longimanus</i>	VU
Carcharhinidae	Dusky shark	<i>Carcharhinus obscurus</i>	VU
Carcharhinidae	Sandbar shark	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	VU
Carcharhinidae	Night shark	<i>Carcharhinus signatus</i>	VU
Lamnidae	Great White Shark	<i>Carcharodon carcharias</i>	VU
Centrophoridae	Lowfin Gulper Shark	<i>Centrophorus lusitanicus</i>	VU
Centrophoridae	Gulper Shark	<i>Centrophorus granulosus</i>	VU
Triakidae	Tope shark	<i>Galeorhinus galeus</i>	VU
Lamnidae	Shortfin Mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	VU
Lamnidae	Longfin Mako	<i>Isurus paucus</i>	VU
Lamnidae	Porbeagle	<i>Lamna nasus</i>	VU
Mobulidae	Lesser Guinean devilray	<i>Mobula rochebrunei</i>	VU
Triakidae	Smooth hound	<i>Mustelus mustelus</i>	VU
Odontaspidae	Small-tooth Sand Tiger Shark	<i>Odontaspis ferox</i>	VU
Rajidae		<i>Raja circularis</i>	VU
Rhinobatidae		<i>Rhinobatos albomaculatus</i>	VU
Rhinobatidae		<i>Rhinobatos irvinei</i>	VU
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i>	VU
Sphyrnidae		<i>Sphyrna zygaena</i>	VU
Squalidae		<i>Squalus acanthias</i>	VU

2. Classement aux Annexes de la CITES

Peu d'espèces sont classées dans l'espace CSRP. Parmi ces espèces on peut citer le requin pèlerin *Cetorhinus maximus*, et le requin baleine *Rhincodon typus* et le requin blanc *Carcharodon carcharias* inscrits à l'Annexe II depuis 2003. En 2007, grâce en partie aux études menées dans l'espace CSRP dans le cadre du projet PSRA-Requins, les poissons-scies *Pristis pectinata*, *Pristis pristis* et *Pristis microdon* ont été inscrits à l'annexe I pour les deux premières espèces et à l'annexe II pour la troisième.

Aujourd'hui, les données disponibles permettent de proposer le classement de toutes les trois espèces de requins marteaux dans l'annexe II de la CITES.

En effet, les données issues des enquêtes aux débarquements de la pêche artisanale(en Mauritanie), des statistiques de pêche industrielle (Mauritanie et Sénégal) et des campagnes de pêche expérimentale (Mauritanie) montrent que tous les indicateurs sont au rouge pour ce

groupe d'espèces :

- Baisse des captures ;
- Baisse des rendements et des cpue ;
- Baisse de la taille moyenne.

De façon générale, les données collectées sur la pêche des élasmobranches en Mauritanie montrent que les captures sont fluctuantes d'une année à l'autre. Mais depuis 2006, elles montrent une évolution rapide à la baisse (figure 1). La même situation est observée pour les cpue (figure 2).

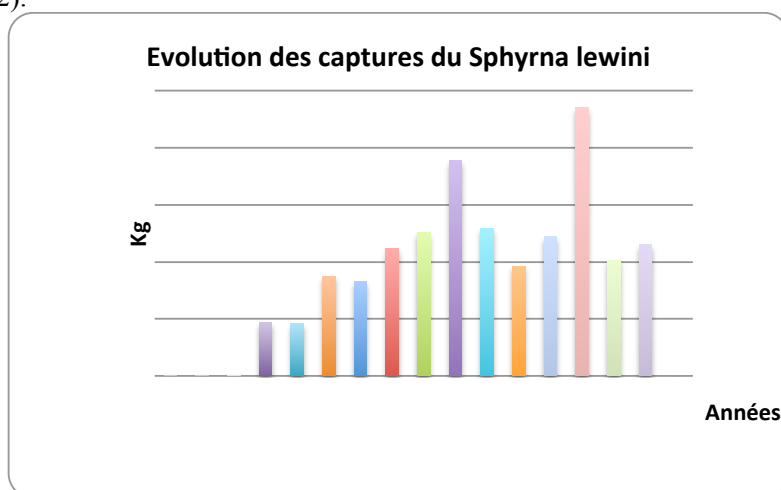


Figure 1 : Evolution des captures de *Sphyrna lewini* dans les débarquement réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1997 à 2010

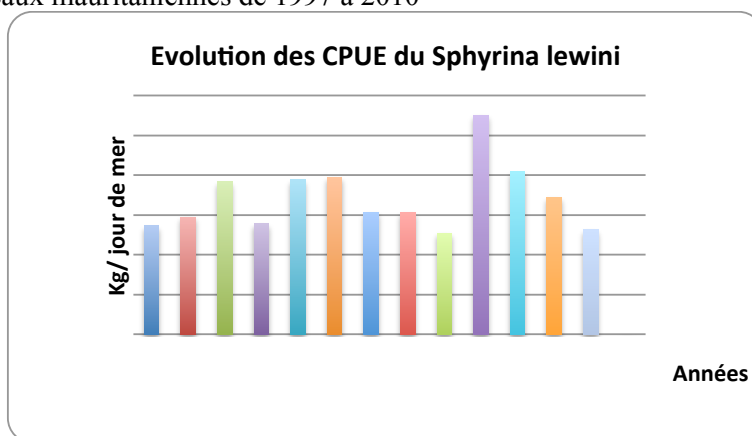


Figure 2 : Evolution des CPUE de *Sphyrna lewini* dans les débarquement réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1997 à 2010

Cette situation est confirmée par les données de campagnes scientifiques qui mettent en évidence une baisse une très forte baisse des rendements de cette espèce (figure 3) et de. La l'ensemble du groupe requins marteaux (figure 4).

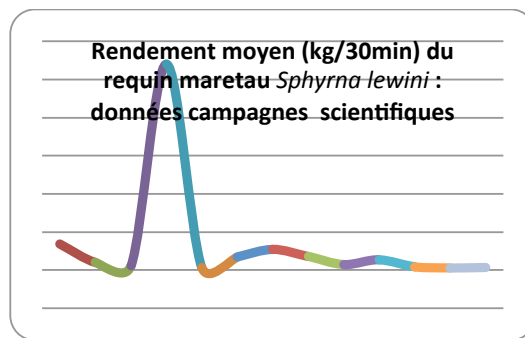


Figure 3 : Evolution des rendements (Kg/30mn) de *Sphyrna lewini* lors des campagnes scientifiques réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1982 à 2008

Une forte baisse des rendements des requins marteaux (*Sphyrna lewini* et *Sphyrna zygaena*) est observée notamment depuis 2005 avec des rendements quasi nuls en 2010 (figure 4).

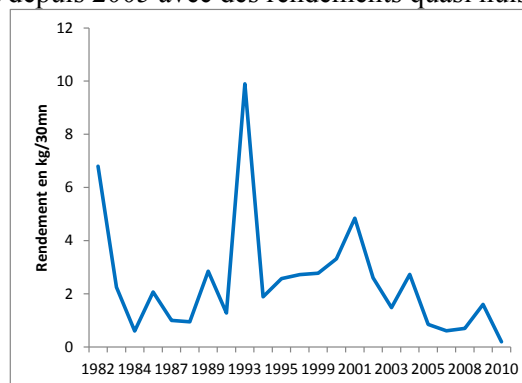
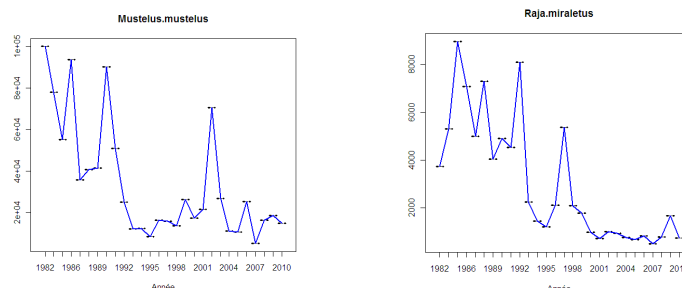


Figure 4: Evolution des rendements (Kg/30mn) du genre *Sphyrna sp* lors des campagnes scientifiques réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1982 à 2010

Cette situation est représentative des pêcheries du requin marteau en Afrique de l'Ouest où cette espèce est ciblée par la pêche artisanale (DIOP et DOSSA, 2011) et fait l'objet de prises accessoires des pêcheries industrielles pélagiques (JaapJan et al, 2006).

D'autre part, l'évolution des indices d'abondance exprimés en biomasse (tonnes) obtenus par modélisation linéaire montre d'une façon générale une tendance à la baisse des principales espèces notamment le *Mustelus mustelus*, *Raja miraletus* et dans une moindre mesure la raie tachetée (*Raja straeleni*) (figure 5). L'évolution du statut de ces espèces doit être suivie.



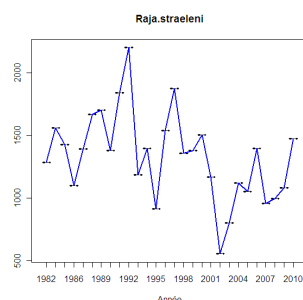


Figure 5: Évolution des biomasses (en tonnes) de trois espèces de sélaciens à partir des données de campagnes scientifiques pour la période allant de 1982 à 2010 : (a) *Mustelus mustelus*, (b) *Raja miraletus* et (c) *Raja straeleni*

3. Perspectives

Il y a un besoin urgent pour caractériser le statut des différentes espèces de sélaciens dans de l'espace CSRP, de :

- traiter et d'analyser les informations contenues dans les bases de données des différents pays,
- poursuivre l'effort de collecte de données sur les différentes pêcheries de Requins ;

Ceci passera par la poursuite des activités du PSRA-Requins qui souffre d'un manque de financement depuis 2012, avec la fin de la deuxième phase de ce projet.

Additional Information on the Evolution captures *Mobula spp* au Sénégal de 2005 à 2011

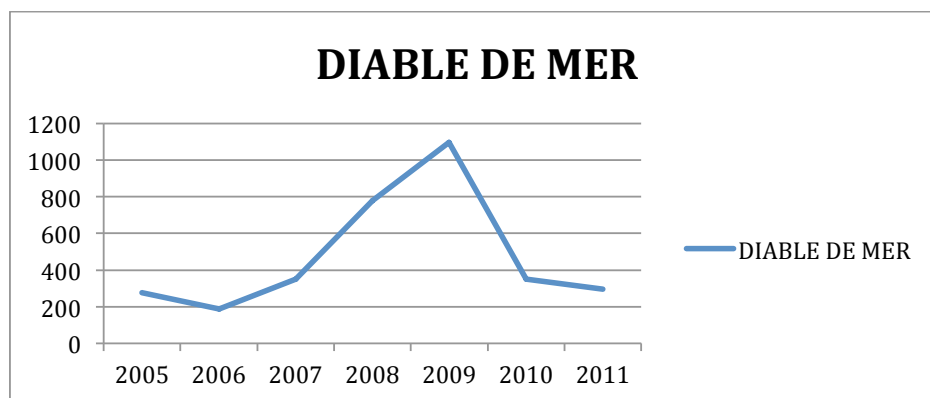


Figure : Evolution des captures *Mobula spp* au Sénégal de 2005 à 2014 (préparation : Mika DIOP)

Référence données :

DPM - 2005 à 2014: Résultats généraux des pêches maritimes du Sénégal

**Acuerdo Ministerial N° 093 (Prohibición de pesca dirigida de mantarrayas)
6 septiembre, 2010.**

**REPÚBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, ACUACULTURA Y PESCA
SUBSECRETARÍA DE RECURSOS PESQUEROS**

CONSIDERANDO

Que el Artículo 14 de la Constitución de la República declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados.

Que el Artículo primero de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero estipula que los recursos bioacuáticos existentes en el mar territorial, en las aguas marítimas interiores, en los ríos, en los lagos o canales naturales y artificiales, son bienes nacionales cuyo racional aprovechamiento será regulado y controlado por el Estado de acuerdo con sus intereses.

Que el Artículo cuarto de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero, establece que el Estado impulsará la investigación científica y, en especial, la que permita conocer las existencias de recursos bioacuáticos de posible explotación, procurando diversificarla y orientarla a una racional utilización.

Que el Artículo tercero de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero determina que para efectos de la investigación, explotación, conservación y protección de los recursos bioacuáticos se estará a lo establecido en esta Ley, en los convenios internacionales de los que sea parte el Ecuador y en los principios de cooperación internacional.

Que en 1998 la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), organizó la Consulta sobre la ordenación de la Capacidad Pesquera, la Pesca de tiburón y las capturas incidentales de Aves Marinas en la Pesca con palangre, y en el 230 periodo de Sesiones del Comité de Pesca de la FAO, efectuado entre el 15 y 19 de febrero de 1999, se aprobó el Plan de Acción Internacional para la Conservación y Ordenación de los Tiburones (y especies afines), el cual es un instrumento de ordenación pesquera internacional de carácter voluntario, que tiene por objeto asegurar la conservación y ordenación de los tiburones y su aprovechamiento sostenible a largo plazo, dentro de los que se incluyen a tiburones, rayas y quimeras.

Que desde el año 2006 el Ecuador cuenta con un Plan de Acción Nacional para la Conservación y Manejo de los Tiburones (PAT-EC), en el marco de Plan de Acción Internacional propuesto por la FAO, y que incluye a tiburones, rayas y quimeras.

Que los elasmobranchios son una subclase de peces de la clase condricthos, donde se encuentran los tiburones, rayas y quimeras, cuyas características biológicas son similares, entre ellas: su baja fecundidad y largo periodo de gestación, que determinan su escaso potencial reproductivo; bajo ritmo de crecimiento y gran longevidad (que determinan bajas tasas de crecimiento poblacional y su compleja estructura espacial por tamaños y segregación por sexos).

Que el Memorando No AT-024-2010 del 24 de agosto 2010 de la Subsecretaría de Recursos Pesqueros (**SRP**) establece que existe una pesca dirigida a la captura de las mantarrayas, especies: *Mobula japonica*; *Mobula munkiana* y *Manta birostris*.

Que en la Lista Roja de UICN, estas especies de mantarrayas se las ubica en estado Casi Amenazado (NT).

Que el Artículo 397 de la Constitución Política determina que para garantizar el derecho individual y colectivo a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado, el Estado se compromete a: 2. Establecer mecanismos efectivos de prevención y control de la contaminación ambiental, de recuperación de espacios naturales degradados y de manejo sustentable de los recursos naturales.

Que según el Artículo 13 de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero codificada, el Ministerio del ramo está facultado para resolver y reglamentar los casos especiales y los no previstos que se susciten en la aplicación de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero.

Que mediante Acuerdo Ministerial N° 074 R.O. N° 084 del 15 de mayo del 2007, el Ministro de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca, delegó a La Subsecretaría de Recursos Pesqueros, la facultad de expedir normas, reglamentos, acuerdos y resoluciones relacionadas con la dirección y control de la actividad pesquera del país.

En uso sus facultades legales y delegadas

ACUERDA:

Art.1.- Se prohíbe la pesca dirigida de las siguientes especies: Mantarraya gigante (*Manta birostris*); Mantarraya (*Mobula japonica*, *M. thurstoni*, *M. munkiana* y *Mobula tarapacana*), con redes de enmalle de superficie y/o de media agua (también conocidos como trasmallos); con redes de cerco tipo chinchorro y con cualquier otro tipo de arte de pesca.

Art. 2.- En el caso de incidental de cualquiera de las especies señaladas en el Artículo precedente, estas deberán ser regresadas a su hábitat natural (al mar), de forma inmediata.

Art.3.- Las especies mencionadas en el Art.1 no podrán ser retenidas, vivas, muertas, enteras o alguna de sus partes y en consecuencia, no podrán ser objeto de consumo humano, tenencia, comercialización o transportación.

Art.4.- La Subsecretaría de Recursos Pesqueros a través de la Dirección General de Pesca, con el apoyo de la Policía Ambiental y la Dirección Nacional de los Espacios Acuáticos (DIRNEA), aplicará medidas estrictas de control y vigilancia para hacer cumplir el presente Acuerdo Ministerial.

Art.5.- En caso de incumplimiento de lo ordenado en el presente acuerdo, la Dirección General de Pesca iniciará las acciones legales administrativas previstas en la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero; y, pondrá en conocimiento de la Fiscalía de la jurisdicción la infracción cometida, para el inicio de las acciones penales que correspondan, de conformidad con el artículo 84 de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero.

Art.6.- Subsecretaría de Recursos Pesqueros elaborará el material comunicacional adecuado para la respectiva concienciación y sensibilización sobre este tema.

Art.7.- El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia a partir de su publicación en el Registro Oficial, y de su ejecución encárguese la Dirección General de Pesca en coordinación con la Dirección Nacional de Espacios Acuáticos y la Policía Ambiental.

Comuníquese y publíquese

Dado en Manta, 26 de agosto del 2010

Blgo. Luis Arriaga Ochoa
SUBSECRETARIO DE RECURSOS PESQUEROS

En: Acuerdos Ministeriales

7. Annex 1 of the MoU shall list migratory species which have an unfavourable conservation status and which require international agreements for their conservation and management, as well as those which would significantly benefit from the international cooperation that could be achieved by an international agreement.

User CMS 13.2.16 07:11

Gelöscht: which have a conservation status

8. In accordance with paragraph 3 d) of the MoU the conservation status is considered “favourable” when all the following conditions are met;

User CMS 13.2.16 07:16

Kommentar [1]: Unlikely that all three conditions would be met in case of sharks and razs

- (i) population dynamics data relative to appropriate biological reference points indicate that migratory sharks are sustainable on a long term basis as a viable component of their ecosystems;
- (ii) the distributional range and habitats of migratory sharks are not currently being reduced, nor are they likely to be reduced in the future to levels that affect the viability of their populations in the long term; and
- (iii) the abundance and structure of populations of migratory sharks remains at levels adequate to maintain ecosystem integrity.

User CMS 13.2.16 07:15

Kommentar [2]: Data not available

9. In accordance with paragraph 3 e) of the MoU, the conservation status will be taken as “unfavourable” if any of the above conditions are not met.

Objectif A: Améliorer la compréhension des populations de requins migrateurs à travers la recherche, le suivi et l'échange d'informations

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
1. Recherche écologique, suivi et collecte de données			
1.1 Recenser les besoins prioritaires en termes de recherche, de suivi et de formation, en tenant compte des différences régionales.	5	court terme, en course	SIG, MULTI <u>AC</u>
1.2 S'employer à renforcer les capacités en termes de recherche, de collecte de données de suivi et faciliter la formation sur la qualité des données.	5	en course	SIG, MULTI
1.3 Compléter les données pertinentes, améliorer les connaissances écologiques et mener des études initiales sur: <ul style="list-style-type: none">• les populations de requins, notamment sur la dynamique, la structure et l'abondance des populations;• les principaux habitats des requins;• l'aire de répartition des requins à travers des programmes acoustiques, de marquage et autres;• les regroupements de requins;• le comportement des requins;• l'écologie des requins;• les modalités et les voies de migration des requins par zones et par saisons;• la taxonomie des requins; et• les facteurs environnementaux qui ont une influence sur les requins.	4	court terme, en course	SIG, MULTI
1.4 Conduire un suivi à long terme des populations de requins afin d'évaluer leur état de conservation et les tendances dans ce domaine	4	court terme, en course	SIG, MULTI
1.5 Identifier et attribuer un rang de priorité (en vue de mettre au point des mesures de conservation) aux: <ul style="list-style-type: none">• habitats critiques des requins, y compris les voies de migration critiques;⁵• saisons critiques;⁶• périodes critiques du cycle de vie;⁷ et• populations de requins.	5	court terme, en course	SIG, MULTI

Gelbscht: 4

Gelbscht: 3

Gelbscht: 3

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
1.6 Évaluer et attribuer un rang de priorité aux menaces pesant sur les requins et émanant des activités humaines (en particulier la pêche) et identifier les espèces qui y sont les plus vulnérables.	4	court terme, en course	SIG, MULTI
1.7 Établir des objectifs et des indicateurs de conservation afin d'évaluer les progrès accomplis dans la réalisation de ces objectifs au niveau de la population de l'espèce et fixer des seuils de référence spécifiques à chaque espèce pour des mesures de conservation renforcées.	4	moyen terme	SIG, MULTI, AC
2. Échange d'informations			
2.1 Faciliter un accès rapide aux informations et à l'échange d'informations nécessaires à la coordination des mesures de conservation et de gestion.	4	moyen terme	SIG, MULTI, AC
2.2 Recommander des méthodes standardisées et établir des niveaux minimaux de collecte de données et adopter ou élaborer un ensemble recommandé de protocoles pour la recherche, la suivi et l'échange d'informations.	5	court terme	SIG, MULTI, AC
2.3 Déterminer et, si nécessaire, développer les méthodes les plus appropriées pour la diffusion de l'information.	2	moyen terme	SIG, SEC, MULTI, AC
2.4 Echanger régulièrement des informations scientifiques et techniques et des compétences spécialisées entre : <ul style="list-style-type: none">• les gouvernements nationaux;• les instituts scientifiques;• les organisations non gouvernementales et la société civile;• les organisations internationales; et• le secteur privé; afin d'élaborer et de mettre en œuvre les meilleures pratiques pour la conservation des requins et de leurs habitats.	3	moyen terme	SIG, MULTI, AC
2.5 Créer un annuaire d'experts et d'organisations s'occupant de la conservation des requins à un niveau régional et mondial.	3	long terme	SIG, SEC, MULTI, AC
2.6 Diffuser les connaissances traditionnelles sur les requins et leurs habitats.	2	long terme	SIG, MULTI

Gelbscht: 3

Gelbscht: 3

Gelbscht: 1

Objectif B: S'assurer que la pêche ciblant ou non les requins est durable - En poursuivant les activités décrites au titre de cet objectif, les signataires devraient s'efforcer de coopérer, selon les cas, par le biais des ORGP, de la FAO, des CDR et des AME liés à la biodiversité.

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
3. Recherche et collecte de données ayant rapport aux pêches			
3.1 Proportionner le suivi des stocks et les recherches associées.	4	court terme	SIG, MULTI
3.2 Mettre en place des programmes pour élaborer des données de référence et faciliter le rapportage au niveau de chaque espèce sur: <ul style="list-style-type: none">• les taux de capture de requins;• les engins de pêche utilisés dans la pêche aux requins;• le volume des prises accidentelles et ciblées;• le volume des déchets et rejet;• la taille et le sexe des sujets capturés; et• les méthodes de pêche durables, responsables et qui protègent l'habitat.	4	court terme	SIG, MULTI
4. Gestion durable des populations de requins incluant le suivi, le contrôle et la surveillance			
4.1 Mettre au point et adopter des lignes directives de pratiques exemplaires pour la conservation et la gestion des populations de requins sur la base des meilleures connaissances scientifiques disponibles et en suivant une approche de précaution et écosystémique	3	court terme	SIG, MULTI
4.2 Élaborer des programmes pour suivre la pêche ciblant spécifiquement les requins ainsi que les prises accessoires de requins, incluant des programmes tels que les systèmes de surveillance des navires, des inspections, des observateurs à bord ou des programmes de suivi.	3	court terme	SIG, MULTI
4.3 Interdire la prise d'espèces conformément au paragraphe 13 i du MDE.	3	moyen terme	SIG
4.4 S'assurer que les taux de mortalité imputables aux activités de pêche ne dépassent pas les niveaux entraînant une diminution importante des populations en suivant le principe de précaution pour mettre en œuvre des mesures de conservation et de management dynamiques	3	moyen terme	SIG, MULTI

Gelbscht: 3

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
4.5 Encourager les organes compétents à fixer des objectifs pour les quotas de poissons, l'effort de pêche et autres restrictions de manière à aider l'atteinte d'une utilisation durable conformément aux meilleurs conseils scientifiques disponibles et en utilisant le principe de précaution pour garantir que toutes les prises de requins sont dans des limites durables.	4	court terme	SIG, MULTI
4.6 Envisager la mise au point ou l'application de systèmes de certification pour des produits durables issus de requins.	2	long terme	SIG, MULTI
4.7 Favoriser l'inclusion de critères pour la conservation des requins dans les systèmes de certification existant pour une pêche durable.	2	long terme	SIG, MULTI
4.8 Veiller à stabiliser ou à réduire l'utilisation de matières plastiques et de matériaux non biodégradables lors des opérations de pêche.	1	long terme	SIG, MULTI
4.9 Encourager la participation des communautés autochtones et locales à la gestion des pêches.	2	moyen terme	SIG, MULTI
4.10 Faire en sorte que le moratoire global sur la pêche au filet dérivant pélagique de grande dimension soit pleinement mise en œuvre en haute mer dans les océans et mers du monde, incluant les mers fermées et semi-fermées, conformément à la Résolution 46/215 ⁸ de l'Assemblée Générale des Nations Unies.	4	court terme	SIG, MULTI
5. Captures accessoires			
5.1 Dans la mesure du possible, développer et/ou utiliser des engins, des appareils et des techniques sélectifs pour garantir que les captures de requins au sein des pêcheries soient durables et gérées de manière appropriées et que la mortalité des prises non utilisées soit réduit au maximum.	3	moyen terme	SIG, MULTI
5.2 Assurer la liaison et se coordonner avec l'industrie des pêches, les organisations de gestion des pêches, les instituts universitaires et les organisations non gouvernementales dédiées à l'environnement pour développer et mettre en place des mécanismes de réduction des captures accessoires dans les eaux nationales et en haute mer, en priorisant le travail afin d'éviter la capture des requins protégés conformément au paragraphe 13 i du MDE.	4	court terme	SIG, MULTI
5.3 Promouvoir le renforcement des capacités concernant la manipulation et la remise à l'eau sécurisée des requins.	3	court terme	SIG, MULTI

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
6. Coopération avec les ORGP, les CDR et la FAO			
6.1 Endourager la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion adoptées par les ORGP, les CDR, les AME liés à la biodiversité et la FAO.	5	court terme	SIG
6.2 Élaborer et mettre en œuvre des Plans d'action nationaux pour les requins - PAN-Requins - pour gérer les requins dans les eaux sous juridiction nationale des Etats et réglementer les activités des flottes nationales pêchant en haute mer, conformément au Plan d'action international volontaire de la FAO - PAI-Requins - en tenant également compte des Résolutions 59/25 ⁹ et 61/105 ¹⁰ de l'Assemblée générale des Nations Unies.	5	court terme	SIG, MULTI
6.3 Favoriser des recommandations pratiques et applicables pour la conservation sur la base des meilleures connaissances scientifiques dont disposent les ORPG et les CDR compétents, les AME liés à la biodiversité ainsi que la FAO.	4	court terme, en course	SIG
7. Politiques, législation et application des lois			
7.1 Examen des politiques nationales			
7.1.1 Examen des politiques et des lois nationales afin de combler les lacunes ou d'éliminer les obstacles en ce qui concerne la conservation et la gestion des requins et de leurs habitats	4	moyen terme	SIG
7.2 Commerce international			
7.2.1 Élaborer et mettre en œuvre des stratégies garantissant que les requins et les produits issus de requins faisant l'objet d'un commerce international soient récoltés et commercialisés en conformité avec les mesures de conservation et de gestion et les règlements en vigueur, y compris ceux de la CITES et des ORGP.	4	moyen terme	SIG
7.2.2 Élaborer et mettre en œuvre des mesures additionnelles garantissant un commerce international légal et durable des requins et des produits issus de requins.	2	moyen terme	SIG
7.3 Prélèvement des ailerons ¹¹			
7.3.1 Là où elles n'existent pas encore, envisager de promulguer des lois ou des règlements exigeant que les requins soient conservés à bord et débarqués avec chaque ailerons naturellement attachés conformément aux Résolutions en vigueur de l'Assemblée générale des Nations Unies, y compris la Résolution 62/177 ¹² et 66/88 ¹³ et aux décisions en vigueur de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN), y compris la motion 4.14 ¹⁴ , et des ORGP pertinentes.	5	court terme	SIG

Gelbscht: 4

Gelbscht: 4

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
7.4 Application des lois			
7.4.1 Faire appliquer les mesures de conservation et de management en vigueur concernant la pêche et les règlements commerciaux en vigueur concernant la pêche aux requins à travers des suivis, des contrôles et des surveillances efficaces.	4	court terme	SIG
7.4.2 Mettre en œuvre des actions spécifiques pour identifier les lacunes et et renforcer les capacités en matière de respect et d'application des lois.	3	moyen terme	SIG
7.4.3 Coopérer pour l'application des lois y compris par le biais d'accords bilatéraux/multilatéraux, de renseignements et de partage d'informations.	2	moyen terme	SIG
8. Mesures d'incitation économique			
8.1 Travailler pour réformer, supprimer progressivement puis complètement les subventions entraînant une utilisation non durable des requins.	3	moyen terme	SIG, MULTI
8.2 Développer des possibilités d'accéder à des revenus alternatifs pour et avec les communautés locales	4	court terme	SIG, MULTI

Gelbscht: 2

Objectif C: Assurer dans la mesure du possible la protection des habitats critiques, des couloirs de migration et des périodes critiques du cycle de vie des requins

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
9. Activités de conservation			
9.1 Repérer et gérer les aires de conservation, les sanctuaires ou les zones d'exclusion temporaires le long des couloirs de migration et dans les zones d'habitats critiques, y compris en haute mer, avec la collaboration des ORGP et des CDR appropriés le cas échéant, ou prendre d'autres mesures pour éliminer les menaces pesant sur ces zones.	3	long terme	SIG, MULTI
9.2 Intégrer la protection des requins et de leurs habitats dans les évaluations d'impact sur l'environnement et l'évaluation des risques pour les projets de développement marin et côtier.	3	court terme	SIG, MULTI

Gelbscht: 2

Gelbscht: moyen

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
9.3 Développer mettre en œuvre et évaluer les fermetures par zones et/ou saisons des sites de pêche afin de réduire les captures accidentelles de requins en particulier pour protéger les zones de frai ainsi que les zones de regroupement pour l'accouplement et la nourricerie.	2	long terme	SIG, MULTI
9.4 Promouvoir la protection de l'environnement marin contre la pollution d'origine terrestre ou marine pouvant nuire aux populations de requins.	2	long terme	SIG, MULTI
9.5 Éviter la mortalité des juvéniles et des femelles fécondes afin de maintenir les effectifs de population et d'assurer la viabilité de ces populations.	3	long terme	SIG, MULTI
10. Législation			
10.1 Contribuer au développement de législations visant à protéger les espèces et leurs habitats critiques et garantir la mise en œuvre de règlements et de politiques à l'échelle nationale, régionale et mondiale.	2	moyen terme	SIG, MULTI
11. Mesures d'incitation économique			
11.1 Mettre au point des mesures d'incitation économique pour une protection adéquate des zones d'habitats critiques à l'intérieur et hors des aires protégées.	2	long terme	SIG

Objectif D: Augmenter la sensibilisation du public sur les menaces pesant sur les requins et leurs habitats, et renforcer la participation du public aux activités de conservation

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
12. Sensibilisation			
12.1 Améliorer les connaissances sur les services écosystémiques rendus par les requins ainsi que les connaissances sur les requins dans leur environnement marin.	2	en cours	SIG, MULTI
12.2 Sensibiliser le public aux menaces pesant sur les requins et leurs habitats.	2	moyen terme	SIG, MULTI
12.3 Sensibiliser le public sur ce Mde et ses objectifs.	3	moyen terme	SIG, MULTI

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
13. Participation des parties prenantes			
13.1 Encourager la participation des parties prenantes ci-après à la mise en œuvre du Plan de conservation :	4	moyen terme, en course	SIG, MULTI
<ul style="list-style-type: none">• les institutions gouvernementales;• les organisations non gouvernementales;• les communautés autochtones et locales;• les communautés de pêches commerciales et récréatives;• le secteur privé;• les scientifiques;• le milieu universitaire; et• le grand public.			
13.2 Développer et mettre en œuvre des méthodes de cogestion et/ou de participation du public des pêches de requins avec les communautés locales de pêcheurs..	2	long terme	SIG, MULTI

Objectif E: Renforcer la coopération à l'échelle nationale, régionale et internationale

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
14. Coopération entre gouvernements			
14.1 Identifier des problèmes spécifiques de gestion où la coopération entre États est nécessaire pour une bonne conservation et une gestion rationnelle.	5	long terme, en course	SIG, MULTI
14.2 Accroître les capacités et les compétences institutionnelles en ce qui concerne les techniques d'identification, de gestion et de conservation des requins afin d'apporter un soutien technique à la mise en œuvre du présent MdE, au niveau national, régional et international.	5	court terme	SIG, MULTI
14.3 Renforcer les mécanismes de coopération déjà en place et en créer de nouveaux, si nécessaire, pour la coopération et la conduite de consultations fructueuses impliquant l'ensemble des parties prenantes dans la recherche et la gestion au sein des États côtiers et pêcheurs, ainsi qu'avec les OIG et les ORGP et les conventions relatives aux mers régionales, au niveau sous-régional.	3	moyen terme	SIG, MULTI

Gelbscht: 3
Gelbscht: moyen

Gelbscht: 3
Gelbscht: moyen
Gelbscht: 3

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
14.4 Constituer des réseaux, incluant des réseaux d'informations et de données, pour la gestion harmonisée des espèces communes au sein ou entre les sous-régions et, s'il y a lieu, officialiser des accords de coopération pour la gestion.	3	moyen terme	SIG, MULTI
14.5 Coopérer, chaque fois que possible, à l'établissement d'aires marines protégées transfrontalières, en se référant davantage aux frontières écologiques plutôt que politiques.	3	long terme	SIG
14.6 Conduire des études et un suivi en collaboration dans le cadre des activités prévues au titre des objectifs A et B ci-dessus s'il y a lieu	3	moyen terme	SIG, MULTI
15. Coopération avec des instruments et organisations relatifs à la conservation des requins			
15.1 Coopérer, si nécessaire, avec: <ul style="list-style-type: none">• l'industrie des pêches;• la FAO;• les ORGP;• les CDR;• les instances de l'ONU comme la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (UNCLOS), le PNUE et les AME liés à la biodiversité (par exemple la CDB, CITES et Ramsar);• l'Organisation Mondiale du Commerce, Interpol et l'Organisation Mondiale des Douanes; et• les OIG et les ONG s'occupant de la conservation des requins et d'autres organisations internationales actives dans le secteur des pêches.	5	court terme, en cours	SIG, SEC, AC, MULTI
16. Adhésion à des instruments internationaux liés à la conservation et à la gestion des requins			
16.1 Ratifier les instruments internationaux ayant trait à la conservation et à la gestion des requins migrateurs et de leurs habitats ou y adhérer, pour renforcer la protection juridique des espèces de requins migrateurs.	3	moyen terme	SIG

Gelbscht: 3

Gelbscht: moyen

Activités	Priorité ²	Calendrier pour la mise en œuvre ³	Entité responsable ⁴
16.2 Encourager les signataires qui ne l'auraient pas déjà fait à devenir Parties aux instruments ci-après: <ul style="list-style-type: none">la Convention sur les espèces migratrices (CMS);les accords mondiaux sur les pêches tels que l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons (1995), l'Accord d'application de la FAO (1993), l'Accord de la FAO relatif aux mesures du ressort de l'Etat du port (2009) et d'autres instruments internationaux pertinents;les ORGP qui peuvent adopter des mesures de conservation et de gestion relatives aux requins ou se conformer à ces mesures de conservation et de gestion en tant que non-membres coopérants; etla Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES).	3	moyen terme	SIG
16.3 Encourager les signataires à appliquer le Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable (1995).	5	court terme	SIG

- 1 "Requin" signifie toute espèce, sous-espèce ou population de requin migrateur de la classe des Chondrichthyes (qui inclut les requins, les raies, les poissons-scies et chimères) incluse à l'Annexe I de ce Memorandum d'Entente
- 2 Classer les activités par ordre de priorité sur une échelle de 1 à 5, « 1 » étant la plus basse priorité de « 5 » étant la plus haute priorité. Au cours de la 1^{ère} réunion des Signataires, le Comité consultatif a été prié d'élaborer ces classements prioritaires et de soumettre ses suggestions à la 2^{ème} réunion des Signataires pour examen et approbation par les Signataires.
- 3 Indiquer le délai pour la mise en œuvre d'une activité. Au cours de la 1^{ère} réunion des Signataires, le Comité consultatif a été prié d'élaborer le contenu de cette rubrique et de présenter ses suggestions à la 2^{ème} réunion des Signataires pour examen et approbation par les Signataires.
- 4 Déterminer les principales responsabilités ou les principaux modes de coopération pour la mise en œuvre des actions prévues dans ce plan de conservation en utilisant les codes suivants : SIG = Signataires, SEC = Secrétariat, MLI/TT = forums multilatéraux, organisations ou arrangements, AC = Comité consultatif du MEd sur les requins. Étant donné la nature et la variété des activités, il arrive que certaines responsabilités soient partagées ou entreprises par plus d'une entité, ce qui explique que plusieurs codes d'identification sont parfois indiqués. Au cours de la 1^{ère} réunion des Signataires, le Comité consultatif a été prié d'élaborer le contenu de cette rubrique et de présenter ses suggestions à la 2^{ème} réunion des Signataires pour examen et approbation par les Signataires.
- 5 On entend par habitats critiques les habitats qui jouent un rôle clé dans l'état de conservation d'une population de requins. Cela comprend les sites d'alimentation, de chasse, d'accouplement, de mise bas/ponte, de nourricerie et de regroupement ainsi que les couloirs entre ces sites tels que les voies de migration.
- 6 On entend par saisons critiques des périodes particulières de l'année qui jouent un rôle clé pour l'état de conservation des populations de requins. Selon l'espèce, cela comprend les saisons d'alimentation, de chasse, d'accouplement, de mise bas/ponte et de regroupement.
- 7 En fonction de l'espèce, les périodes critiques du cycle de vie peuvent inclure les œufs, les nouveau-nés, les juvéniles ou les femelles adultes, selon les meilleures connaissances scientifiques disponibles.
- 8 Résolution A/RES/46/215 de l'Assemblée générale sur la pêche hauturière au grand filet dérivant et ses effets sur les ressources biologiques marines des océans et des mers.
- 9 La Résolution A/RES/59/25 de l'Assemblée générale concernant la pêche durable, y compris l'Accord de 1995 aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, et les instruments connexes.
- 10 La Résolution A/RES/61/105 de l'Assemblée générale concernant la pêche durable, y compris l'Accord de 1995 aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, et les instruments connexes.
- 11 Prélèvement des ailerons, pratique qui consiste en l'ablation d'un ou de plusieurs ailerons d'un requin (y compris la queue) lorsqu'il est en mer et à jeter en mer le reste du requin.

¹² La Résolution A/RES/G12/62/177 de l'Assemblée générale concernant la pêche durable, y compris l'Accord de 1995 aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, et les instruments connexes.

¹³ La Résolution A/RES/66/68 de l'Assemblée générale concernant la pêche durable, y compris l'Accord de 1995 aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, et les instruments connexes.

¹⁴ Recommandation 4.114 de l'UICN sur une politique mondiale contre le prélèvement des ailerons de requins.

PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL (2016-2018)
POUR APPUYER LA MISE EN ŒUVRE DU MÉMORANDUM D'ENTENTE SUR LA CONSERVATION DES REQUINS MIGRATEURS

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
Conservation des espèces						

¹ Le Plan de conservation et les mandats du Comité consultatif et du Secrétariat (Mandat du SEC).

² Principales activités du Secrétariat et priorités suggérées (niveau de priorité élevé, moyen).

³ Année (s) durant laquelle l'activité devrait être mise en œuvre.

⁴ Signataires (SIG), Comité consultatif (AC), Secrétariat (SEC), Groupe de travail sur les prises accessoires (BWG), [Groupe de travail sur la conservation \(CWG\)](#), Consultants, Partenaires de coopération.

⁵ Scénario 1 ou 2 de financement sur la base du budget proposé pour 2016-2018 (voir CMS/Sharks/MOS2/Doc.10.1), et activités qui nécessitent une collecte de fonds spécifique.

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
	Créer un Groupe de travail sur la conservation (CWG) au titre du Comité consultatif conformément au mandat tel que défini dans CMS:					
	<p>a. Examiner le travail des organes régionaux des pêches (RFB), des RSC, de la FAO et d'autres organisations pertinentes concernées par les espèces inscrites à l'Annexe 1 ; identifier les lacunes de la recherche, de la gestion et de l'information pouvant être traitées par le MDE Requins. Cela inclut l'identification des régions clés et des besoins de renforcement des capacités dans des domaines non couverts par les ORGP et qui pourraient bénéficier d'un soutien.</p> <p>b. Préciser les prises accessoires pour le travail du CWG en prenant en compte la pêche ciblée, le prélèvement d'espèces, les produits dérivés et les captures accidentelles.</p> <p>c. Examiner les mécanismes d'atténuation employés par les organisations de gestion des pêches et les lignes directrices de bonnes pratiques relatives aux requins.</p> <p>d. Compiler des données biologiques pertinentes sur les espèces inscrites à l'Annexe 1 ; examiner et identifier les recherches prioritaires sur des espèces particulières et les besoins de conservation à une échelle appropriée (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activité 2)</p> <p>e. Lorsque cela est possible, participation d'un représentant compétent, au nom du MDE, avec le statut d'observateur, aux réunions des RSC, de la FAO et des RFB (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activité 21).</p> <p>f. Fournir des lignes directrices sur l'application des inscriptions à l'Annexe 1 du MDE (et des inscriptions aux Annexes de la CMS pour les Parties à la CMS) pour la définition de leur position avant leur participation aux réunions pertinentes de la FAO, des RSC et des RFB.</p> <p>g. Présenter des recommandations et des prises de position aux parties prenantes aux réunions et ateliers pertinents de la FAO, des RSC et des RFB. (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activité 20).</p>					
1.		AC1	Élevé	2016–2018	AC SEC CWG Partenaires de coopération Consultant	Scénarios 1 et 2 du budget + Collecte de fonds nécessaire

Geldsicht: les espèces
Geldsicht: s

Formatiert: Listenabsatz, Einzuzug: Links: 0,09 cm, Hängend: 0,63 cm, AutoNummerierung + Ebene: 1 + Nummerierungsformatvorlage: a, b, c, ... + Beginnen bei: 1 + Ausrichtung: Links + Ausgerichtet an: 0,63 cm + Einzuzug bei:

Geldsicht: CP 1.1

Formatiert: Schriftart:+Designkörper
Formatiert: Standard, Links, Keine Aufzählungen oder Nummerierungen
Geldsicht: Examiner et identifier les recherches et les besoins de conservation prioritaires par espèce, compte tenu des différences régionales
Geldsicht: AC
Scénarios 1 et 2 du budget + Collecte de fonds de fonds nécessaire
Geldsicht: Scénarios 1 et 2 du budget + Collecte de fonds nécessaire
Geldsicht: CP 1.1
Geldsicht: Élevé
Geldsicht: 2016-2018

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
		✓	✓	✓	✓	✓
2.	Organiser un atelier du Groupe de travail sur les espèces ✓	CP 1.1 CP 1.7	Élevé	2017	AC CWG SEC Consultant	Scénario 1 du budget + Collecte de fonds nécessaire
3.	Formuler des recommandations au Comité consultatif et présenter des rapports sur les activités aux réunions du Comité consultatif	Mandat du SWG	Élevé	Selon que de besoin	CWG	Scénarios 1 et 2 du budget
4.	Faciliter la communication et le soutien aux Signataires pour identifier des projets de recherche régionaux et locaux : <ul style="list-style-type: none">➤ Consulter régulièrement les correspondants➤ Sur la base des résultats des Plans d'action par espèce (<i>Activité 1</i>), communiquer aux correspondants les activités pertinentes à entreprendre dans leur région➤ Rechercher des possibilités de financement (voir l'activité 70)	CP 1.2 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
5.	Si demandé par les Signataires, identifier ou développer les projets de conservation appropriés, les partenaires pour la mise en œuvre et gérer les accords de financement.	CP 1.2 CP 1.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Collecte de fonds nécessaire
Prises accessoires						
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓					
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Formatier	... [1]
Gelöschtt: AC -	... [3]
Gelöschtt: Scénarios 1 et 2 du budget + Col	... [4]
Gelöschtt: CP 1.6	
Gelöschtt: Moyen	
Gelöschtt: 2016-2018	
Gelöschtt: s	
Formatier	... [5]
Gelöschtt: afin d'élaborer des Plans d'actio	... [6]
Gelöschtt: s	
Gelöschtt: AC -	... [10]
Gelöschtt: Scénarios 1 et 2 du budget	
Formatier	... [7]
Gelöschtt: Maître en place un Groupe de t	... [8]
Gelöschtt: CP 1.6 -	... [9]
Gelöschtt: Élevé	
Gelöschtt: 2016	... [14]
Gelöschtt: AC -	
Gelöschtt: Scénario 1 du budget	
Formatier	... [11]
Gelöschtt: Organiser un Atelier du Group	... [12]
Gelöschtt: CP III -	... [13]
Gelöschtt: Élevé	
Gelöschtt: 2017	
Gelöschtt: AC -	... [16]
Gelöschtt: Scénario 1 du budget	
Formatier	... [15]
Gelöschtt: Examiner les nouvelles informa	... [16]
Gelöschtt: CP 1.6 -	... [17]
Gelöschtt: Moyen	
Gelöschtt: 2016-2018	
Gelöschtt: AC -	... [22]
Gelöschtt: Collecte de fonds nécessaire	
Formatier	... [19]
Gelöschtt: Assurer une coordination avec	... [20]
Gelöschtt: CP 2.2 -	... [21]
Gelöschtt: Élevé	
Gelöschtt: 2017-2018	

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
6.	Assurer une liaison avec le Groupe de travail sur les prises accessoires de la CMS et participer aux ateliers sur les prises accessoires de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	AC CWG SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
7.	Formuler des recommandations au Comité consultatif et présenter des rapports sur les activités aux réunions du Comité consultatif		Essentiel	Selon que de besoin	CWG	Scénarios 1 et 2 du budget
Gestion des pêcheries et collecte des données						
8.	Étendre (SIG) et encourager (AC) les recherches indépendantes sur les pêcheries (telles que l'historique des données sur les espèces exploitées à une échelle commerciale), afin d'avoir des données supplémentaires pouvant être utilisées dans les évaluations des stocks halieutiques et pour informer les ORGP compétentes	CP 2.6 CP 3.2	Moyen	2016-2018	SIG ▼	Collecte de fonds nécessaire
9.	Promouvoir les recherches axées sur l'identification d'engins de pêche sélectifs et les mesures d'atténuation des prises accessoires	CP 4.5	Moyen	2016-2018	SIG ▼	Collecte de fonds nécessaire
10.	Financer et faciliter des cours de formation nationaux et internationaux portant sur : ➤ La collecte des données ➤ L'identification des requins ➤ Les protocoles de manipulation et de remise à l'eau	CP 1.2	Élevé	2016-2018	SIG SEC ▼	Collecte de fonds nécessaire
11.	Aider à rédiger un texte législatif pour faire respecter et appliquer la réglementation sur la pêche	CP 6.1 CP 6.2	Moyen	Selon que de besoin	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
12.	Encourager tous les États de l'aire de répartition à se joindre à la CMS et à devenir Signataires du Mde, et à appliquer les décisions et recommandations	CP 16.2	Élevé	2016-2018	SIG SEC Partenaires de coopération	Scénarios 1 et 2 du budget
	▼	▼	▼	▼	▼	▼
	▼	▼	▼	▼	▼	▼
	▼	▼	▼	▼	▼	▼
	▼	▼	▼	▼	▼	▼

Gelöscht: B

Gelöscht: B

Gelöscht: AC - Collecte de fonds nécessaire

Gelöscht: Collecte de fonds nécessaire

Gelöscht: Examiner et consolider les données sur l'historique des débarquements et le commerce des principales espèces (prises, effort de pêche, répartition spatiale), en vue de combler les lacunes dans les données et d'intégrer ces données dans les mesures de conservation et de gestion (étude de bureau)

Gelöscht: CP 3.2

Gelöscht: Moyen

Formatiert: Standard, Links, Keine Autzahlungen oder Nummerierungen

Gelöscht: 2016-2018

Gelöscht: AC -

Gelöscht: qui

Gelöscht: réduitent I

Gelöscht: AC -

Gelöscht: AC -

Gelöscht: AC -

Gelöscht: AC -

Gelöscht: Scénarios 1 et 2 du budget

Formatiert

Gelöscht: Présenter des recommandations

Gelöscht: CP 4.5 -

Gelöscht: Moyen

Gelöscht: Selon que de besoin

Gelöscht: AC -

Gelöscht: Scénario 1 du budget

Formatiert

Gelöscht: Lorsque cela est possible, parti

Gelöscht: CP 4.5 -

Gelöscht: Moyen

Gelöscht: 2016-2018

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
13.	<u>Collaborer avec la CITES, l'UICN, TRAFIC, la FAO et d'autres organismes des Nations Unies pertinents pour faciliter l'application de l'inscription d'espèces à l'Annexe I de la CMS et à l'Annexe I de la CITES, et sensibiliser par des ateliers régionaux de renforcement des capacités à la question du prélèvement et du commerce durables, notamment en relation avec :</u> <ul style="list-style-type: none">• Les ACNP• La traçabilité• L'identification des espèces• La législation d'application	CP 7.2 CP 14.3	Moyen	2016-2018	SEC	Collecte de fonds nécessaire
14.	Améliorer le suivi et la mise en œuvre dans les aires marines protégées (AMP), améliorer le respect des obligations	CP 14.5	Moyen	2016-2018	SIG	
Coopération et partenariats						
15.	Coopérer avec la Famille CMS sur les questions relatives à la conservation des requins : <ul style="list-style-type: none">➢ Contribuer à l'application de la Res. 11.20 CMS et des résolutions sur les prises accessoires (atelier sur les prises accessoires à l'échelle de la Famille CMS)➢ Contribuer à la préparation de la COP12 CMS et à d'autres réunions pertinentes de la CMS (SEC, StC)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
16.	Contribuer à la mise en œuvre du Programme de travail conjoint de la CMS et de la CITES pour 2015-2020 en ce qui concerne les requins et les raies : <ul style="list-style-type: none">➢ Activité B17 : Optimiser l'efficacité des mesures prises par les Parties à la CMS et à la CITES concernant les requins et les raies, et renforcer les synergies avec la FAO, les ORGP et d'autres organismes compétents➢ Activité B18 : Coopérer dans le domaine du renforcement des capacités pour faciliter le respect des dispositions des deux Conventions concernant les requins et les raies	CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénario 1 du budget + Collecte de fonds nécessaire

Gelöscht: Assurer une coordination

Gelöscht: et

Formatiert: Listensatz,
Anzahlungszeichen + Ebene: 1 +
Ausgerichtet an: 0,63 cm + Einzugs bei:
1,27 cm

Formatiert: Schriftart: + Designkörper

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
17.	Renforcer les synergies et collaborer de façon conjointe avec la CITES et la FAO pour appuyer les programmes régionaux et la collaboration entre les États de l'aire de répartition : <ul style="list-style-type: none">➢ Organiser des réunions périodiques (et des téléconférences)➢ Partager des bonnes pratiques➢ Coordonner des activités de conservation➢ Partager des connaissances et des compétences	CP 13.1 CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	AC SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
18.	Créer des partenariats et renforcer la collaboration avec les organisations internationales et les accords pertinents ayant trait à la conservation et à la gestion des requins	CP 13.1 CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénario 1 du budget
19.	Promouvoir les efforts de conservation et la coopération entre toutes les parties prenantes dans les États de l'aire de répartition	CP 13.1 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
20.	Évaluations pour la Liste rouge de l'UICN : <ul style="list-style-type: none">➢ Assurer une liaison avec le Groupe de spécialistes des requins de l'UICN, en vue de coordonner les mesures prises pour atteindre les objectifs du Plan de conservation et des Plans d'action par espèce➢ Participer aux ateliers d'évaluation afin d'émettre des recommandations, et organiser des manifestations parallèles	CP 13.1	Élevé	2016-2018	AC CWG SEC	Scénario 1 du budget + Collecte de fonds nécessaire
Gestion du Secrétariat						
21.	Gestion et exécution du budget du MdE	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
22.	Préparer les rapports annuels d'exécution du budget pour l'information des Signataires et les rapports de projet aux donateurs	Mandat du SEC	Essentiel	Chaque année	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
23.	Entreprendre des activités de collecte de fonds	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
24.	Maintenir et mettre à jour le site internet du MdE Requins, si besoin est	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Consultant	Scénarios 1 et 2 du budget

Geldschtt: régionales

Geldschtt: SWG

Geldschtt: régionale

Geldschtt: (prochain atelier prévu en 2016)

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
25.	Publier des articles et des communiqués de presse ayant trait à la conservation des requins, avec l'appui de l'équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
26.	Produire des fiches d'information sur des thèmes relatifs à la conservation des requins et des espèces concernées : <ul style="list-style-type: none">➢ Prises accessoires➢ Surpêche➢ Plans d'action par espèce	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
27.	Utiliser les médias sociaux pour accroître la visibilité du Mde à l'échelle mondiale, avec l'appui de l'équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
28.	Préparer des publications en utilisant les études effectuées (telles que la législation nationale, les priorités par espèce)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
29.	Lorsque cela est possible, étendre les activités de communication et de sensibilisation au sujet du Mde Requins, en accord avec la Stratégie de communication sur les espèces migratrices (en cours d'élaboration)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Collecte de fonds nécessaire
30.	Consolider les informations, examiner les données, assurer une liaison avec les parties prenantes et fournir des informations aux Signataires sur la mise en œuvre et le fonctionnement du Mde	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
31.	Faciliter et favoriser l'échange d'information périodique et les activités de coopération entre : <ul style="list-style-type: none">➢ Le milieu de la recherche sur les requins et la communauté engagée dans la protection des requins➢ Les parties prenantes dans tous les États de l'aire de répartition➢ Les correspondants➢ Le Comité consultatif	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
32.	Représenter le Mde aux réunions d'autres accords intergouvernementaux (comme la CITES, l'UICN et la FAO), selon qu'il convient, pour contribuer à la réalisation des objectifs du Mde	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget + Collecte de fonds nécessaire
33.	Mettre à jour et maintenir les bases de données sur les personnes à contacter	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
34.	Préparer un rapport sur les activités du Secrétariat pour les réunions du Comité consultatif et des Signataires	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
35.	Recruter et gérer le personnel du Secrétariat	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
Appui aux réunions (MOS, Comité consultatif et Groupes de travail)						
36.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 3 ^{ème} Réunion des Signataires (MOS3), notamment l'identification d'un lieu de réunion, la liaison avec le gouvernement hôte et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Fin 2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
37.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 2 ^{ème} réunion du Comité consultatif (AC2), notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Milieu de l'année 2017	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
38.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 3 ^{ème} réunion du Comité consultatif (AC3), notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Milieu de l'année 2018	SEC	Scénario 1 du budget
39.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser les réunions des groupes de travail, notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénario 1 du budget + Collecte de fonds nécessaire
40.	Coordonner, rédiger et préparer les documents de réunion, y compris leur diffusion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
41.	Coordonner et assurer la traduction des documents dans trois langues (anglais, espagnol et français)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
42.	Appuyer et organiser la participation et le voyage des délégués et des experts bénéficiant d'un financement	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget + Collecte de fonds nécessaire
43.	Organiser et préparer le matériel pour les médias et la presse, en collaboration avec l'Équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
44.	Préparer les rapports de réunion et distribuer ces rapports aux Signataires	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget

Gelbschit: AC -

Gelbschit: AC -

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
Appui fourni au Comité consultatif						
45.	Aider le président du Comité consultatif, selon que de besoin, à faciliter les travaux du Comité	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
46.	Aider le Comité consultatif à préparer les documents de réunion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
47.	Aider les animateurs et les présidents du Groupe de travail sur les espèces et du Groupe de travail sur les prises accessoires, selon que de besoin, à faciliter les travaux	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Consultants	Scénarios 1 et 2 du budget
48.	Établir et maintenir la liste des experts compétents pour le Mde Requins	CP 2.5	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
Mise en œuvre du Mde						
49.	Promouvoir et coordonner les activités du Programme de travail et du Plan de conservation	Mandat du SEC	Élevé	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
50.	Réaliser une étude sur la législation nationale pour combler les lacunes dans la mise en œuvre, informer les Signataires et assurer un suivi de la mise en œuvre du Plan de conservation	CP 7.1 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Scénarios 1 et 2 du budget
51.	Assurer la liaison avec les États de l'aire de répartition non Signataires du Mde, afin de leur communiquer les informations nécessaires pour devenir Signataire et faciliter leur adhésion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
52.	En coopération avec des partenaires locaux, favoriser les activités de vulgarisation dans les régions prioritaires ci-après : Asie du Sud-Est , Amérique du Sud et Caraïbes, et Afrique de l'Ouest	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
53.	Utiliser d'autres réunions et ateliers de la CMS pour encourager l'adhésion au Mde	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC CMS	Scénarios 1 et 2 du budget

Gelbschitt: AC -

Gelbschitt: Partenaires de coopération

Gelbschitt: AC -

Renforcement des capacités						
Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
54.	Identifier et examiner les lacunes dans les besoins des Signataires en matière de capacités et de formation <u>et compiler ou développer du matériel de formation sur mesure</u>	CP 1.1 Mandat du SEC	Élevé	2016-2018	AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
55.	Aider les Signataires dans la mise en oeuvre du plan de conservation: <u>➤</u>	CP 6.2 Mandat du SEC	Élevé	Selon que de besoin	AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
56.	Contribuer à des ateliers de renforcement des capacités conjoints avec la CMS et les Partenaires de coopération en Afrique, Asie, Océanie, Amérique du Sud et Amérique centrale et Caraïbes, tel que demandé par les régions	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SIG AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
57.	<u>Développer une stratégie de communication et de sensibilisation pour les espèces visées par le MDE de la CMS</u>	CP 1.6 CP 5.2 CP 6.3	Élevé	2016-2018	SIG SEC Partenaires de coopération	Scénarios 1 et 2 du budget
58.	Mettre au point un MOOC (Massive Open Online Course – Formation en ligne ouverte à tous) sur la conservation et la gestion des requins et de leurs habitats. Coopérer avec les organismes scientifiques compétents (universités, experts scientifiques, institutions internationales)	CP 12	Moyen	2017	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds nécessaire
59.	Traduction du Guide d'identification "Sharks of the Arabian Seas" dans d'autres langues de la région de l'océan indien (Farsi, Hindi et Urdu par exemple) et traduction d'autres guides d'identification, selon que de besoin	CP 12 CP 13	Moyen	2016-2017	SEC	Collecte de fonds nécessaire

Gelbschicht: 2016 -

Gelbschicht: <#>Aider les Emirats arabes unis (et d'autres Signataires qui le demandent) à élaborer leur Plan d'action national pour la conservation et la gestion des requins (PAN Requins) -

Formatiert: Listenabsatz, Aufzählungszeichen + Ebene: 1 + Ausgerichtet an: 0,63 cm + Einzug bei:

Gelbschicht: AC -
Collecte de fonds nécessaire

Gelbschicht: Collecte de fonds nécessaire

Formatiert: Standard, Links, Keine Aufzählungen oder Nummerierungen

Gelbschicht: Consolidier des manuels et élaborer un matériel de formation sur mesure pour les formateurs, essentiellement les autorités chargées de la gestion et les autorités scientifiques -

Gelbschicht: CP 3.2

Gelbschicht: Élevé

Gelbschicht: Selon que de besoin

Gelbschicht: AC -

Gelbschicht: Faire connaître

Gelbschicht: et le MDE

Gelbschicht: AC -

Activité No.	Activités	Mandat ¹	Niveau de priorité ²	Calendrier ³	Entité compétente ⁴	Financement ⁵
Collecte de fonds / Mobilisation de ressources						
60.	Identifier les possibilités actuelles et nouvelles d'obtention de ressources financières pour appuyer la mise en œuvre à long terme du Plan de conservation et du Programme de travail. Étendre et améliorer les activités de collecte de fonds : <ul style="list-style-type: none">➤ Lever des fonds et obtenir des contributions volontaires annuelles auprès des Signataires➤ Lever des fonds pour des projets menés conjointement avec des partenaires et des partenaires potentiels➤ Étudier les possibilités d'obtenir des financements alternatifs (du secteur privé par exemple)➤ Appuyer les demandes de financement et les possibilités de financement des Signataires, par des lettres d'appui	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SIG SEC	Scénarios 1 et 2 du budget

CMS – Sharks MOS2 Doc. 13.2 Annex 4 Français

TERMES DE RÉFÉRENCE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONSERVATION

Mandat et tâches

1. Le Groupe de travail sur la conservation a pour tâche de servir et d'aider le Comité consultatif et de compléter les domaines où une expertise au sein du Comité est nécessaire.
2. Le Groupe sera composé de membres recommandés par le Comité consultatif et leur nombre dépendra de la disponibilité de ressources. Les membres pourront changer en fonction des besoins et du thème traité.
3. Les domaines de compétences clés comprendront, sans toutefois s'y limiter, les pêcheries, l'écologie des populations, la socio-économie, le commerce, la traçabilité, la gouvernance, la taxonomie, les cycles biologiques, l'utilisation de l'habitat, la gestion de la pêche, la survie après la remise à l'eau, les mouvements/migrations et l'aire géographique des espèces.
4. Le Comité consultatif pourra demander au Groupe de travail sur la conservation de donner la priorité à certaines espèces et à certaines tâches qui pourront comprendre, sans toutefois s'y limiter¹:
 - a. Examiner les travaux de la FAO, des CDR, des ORP et d'autres organismes compétents qui s'occupent des espèces inscrites à l'Annexe 1, déterminer les lacunes en matière de recherche, de gestion et d'information que le MdE Requins pourrait étudier. Il s'agira notamment d'identifier les principales régions et les besoins de renforcement des capacités dans des zones qui ne sont pas couvertes par des ORGP qui bénéficieraient ainsi d'un soutien.
 - b. Clarifier les prises accessoires pour les travaux du Groupe, en tenant compte des pêches ciblées, des prélèvements d'espèces, des produits dérivés et des prises accidentelles.
 - c. Passer en revue les mécanismes d'atténuation employés par les organismes de gestion des pêches et les pratiques optimales pour la conservation des requins.
 - d. Compiler des données biologiques utiles sur les espèces inscrites à l'Annexe 1 et examiner et identifier les besoins de recherche et de conservation prioritaires par espèce au niveau approprié (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activity 2)
 - e. Lorsque cela est possible, envoyer un expert qui participera en qualité d'observateur au nom du MdE aux réunions de la FAO, des CDR, des ORP et d'autres organismes compétents (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activity 21).
 - f. Fournir des directives sur la mise en œuvre des listes de l'Annexe 1 du MdE (et des listes de la CMS pour les Parties à la CMS) pour participer et définir les

¹ Les activités suivantes du Programme de travail (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1) ont été incorporées dans l'Activité 1 et sont incluses dans les termes de référence du Groupe de travail sur la conservation: Activités 2, 3, 8, 9, 10, 11, 14, 20, 21, 65

positions avant les réunions de la FAO, des CDR et des ORP et autres organismes compétents.

- g. Présenter des recommandations et des prises de position aux responsables lors de réunions de la FAO, des CDR, des ORP et d'autres organismes compétents (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Activity 20).
- h. Convoquer des ateliers du Groupe de travail sur la conservation axés sur des thèmes définis par les MOS, le Comité consultatif ou le Groupe de travail sur la conservation (en concertation avec le Comité consultatif).

CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.2 Annex 5 - Français**Principaux éléments qu'il faudrait retenir concernant les rapports nationaux**

- a. Quelles sont les espèces inscrites qui sont capturées dans les eaux nationales (en tant que cibles ou prises accessoires¹) et en quelle quantité? (ajouter question sur les rejets)
- b. Quelles mesures de gestion sont en place pour les espèces inscrites à l'Annexe II de la CMS, et quand ont-elles été appliquées?
- c. Le pays protège-t-il l'habitat des espèces inscrites à l'Annexe I du MdE? Décrire.
- d. Le pays coopère-t-il avec d'autres nations concernant la gestion des espèces inscrites à l'Annexe I du MdE (outre son adhésion à des ORPG ou à des organismes régionaux des pêches)?
- e. Le pays a-t-il identifié des domaines où une coopération entre États est nécessaire pour la réussite des activités de conservation et de gestion?
- f. Le pays a-t-il aidé d'autres nations à renforcer leurs compétences institutionnelles en vue d'améliorer les espèces inscrites à l'Annexe I du MdE?

MANDAT DU COMITE CONSULTATIF

Adoptée par la Réunion des Parties à sa première réunion (Bonn, 24-27 Septembre 2012)

Mandat et responsabilités

1. Le Comité consultatif a pour finalité de servir et d'aider les Signataires dans la mise en œuvre du Mémorandum d'entente, Plan de conservation inclus.
2. Les membres du Comité consultatif s'acquittent de leur mandat à titre individuel, et non en qualité de représentants de gouvernements ou d'organisations avec lesquels ils peuvent par ailleurs être liés.
3. Le Secrétariat devrait centraliser les demandes des Signataires qui recherchent l'avis du Comité consultatif.
4. Les principales tâches du Comité consultatif sont énumérées au paragraphe 24 du Mémorandum d'entente. Les États signataires peuvent demander au Comité consultatif d'accorder la priorité à certaines activités et tâches, parmi lesquelles mais sans limitation:
 - a. Fournir des avis d'experts et des informations et formuler à l'intention du Secrétariat et des Signataires des recommandations, y compris des suggestions sur de nouvelles initiatives et sur l'application du présent Mémorandum d'entente, en temps voulu et selon les besoins;
 - b. Analyser, si besoin est, les évaluations scientifiques et formuler des recommandations sur l'état de conservation des populations de requins inscrites à l'Annexe 1 et sur d'autres dont l'inscription pourrait être envisagée;
 - c. Préparer un rapport sur ses activités pour chaque session consultative de la Réunion des Signataires, lequel devra être soumis au Secrétariat bien avant la session de la Réunion des Signataires;
 - d. Recommander au Secrétariat de convoquer d'urgence une Réunion des Signataires en cas d'éventuelles situations d'urgence; et
 - e. Réaliser toute autre tâche qui lui serait confiée par la Réunion des Signataires.
5. Les tâches supplémentaires suivantes ont été rajoutées par les Signataires lors de leur première réunion:
 - a) Élaborer un format de rapport pour les rapports nationaux;
 - b) Examiner la nécessité, et définir si nécessaire, des critères supplémentaires pour l'inclusion de nouvelles espèces à l'Annexe 1;
 - c) Examiner les propositions d'inclusion d'espèces à l'Annexe 1 du Mémorandum d'entente soumises par les Signataires;
 - d) Réaliser toute autre tâche identifiée dans le Plan de Conservation; et
 - e) Revoir les priorités et les calendriers et les entités responsables pour la mise en œuvre du Plan de conservation.

Taille et composition

6. Le Comité consultatif devrait se composer de 10 experts reconnus en matière de

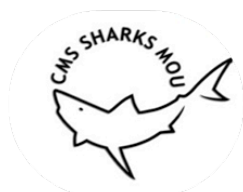
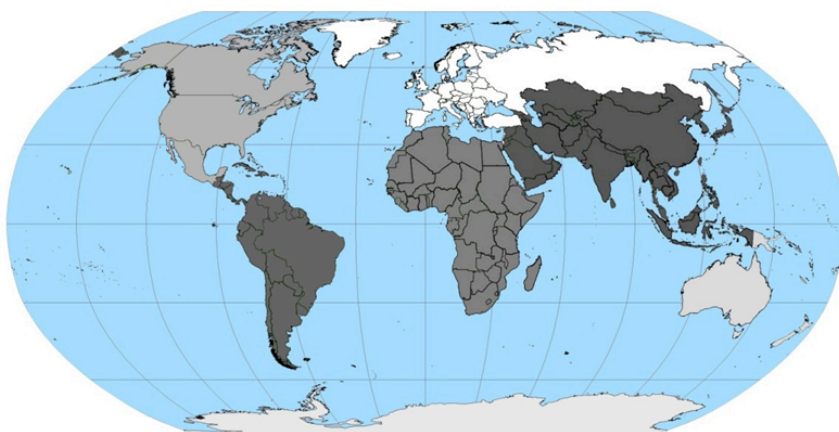
conservation, de science et de gestion des requins migrateurs. Lors de la désignation de ses membres, les Signataires devraient veiller à assurer un bon équilibre entre les différents domaines d'expertise.

7. Les membres du Comité devraient être désignés en tant que représentants des régions par les Signataires de chaque région comme indiqué à l'Annexe 2 du Mémorandum d'entente et ci-après.

Région	Nombre de représentants
Afrique	2
Asie	2
Europe	2
Amérique du Nord	1
Océanie	1
Amérique centrale, du Sud et Caraïbes	2

8. Le découpage des régions susmentionnées est le suivant:

UNEP/CMS Sharks MOU Regions



2000 0 2000 KM



9. Le Comité consultatif peut établir des groupes de travail pour appuyer la mise en œuvre de son mandat et inviter des experts supplémentaires à participer aux travaux de ces groupes.

10. Le Comité consultatif peut inviter des spécialistes à participer à ses réunions pour bénéficier d'un supplément d'expertise.

Candidatures et nomination

11. Chaque Signataire peut désigner une ou plusieurs candidats, indépendamment de leur

nationalité et conformément au paragraphe 7, pour siéger au Comité consultatif.

12. Le Secrétariat devrait informer les Signataires de toute vacance de siège due à l'expiration d'un mandat ou toute autre raison, par exemple une démission volontaire. Les propositions de candidatures devraient être adressées par écrit au Secrétariat 60 jours au moins avant la Réunion des Signataires et inclure des informations détaillées sur l'expérience professionnelle du candidat (ex. curriculum vitae). Le Secrétariat devrait communiquer ces propositions à tous les Signataires de la région concernée.

13. Lors de leurs réunions, les Signataires de chaque région devraient choisir leurs représentants régionaux par consensus, parmi les candidats désignés, en tenant compte de leur expertise technique en matière de requins.

14. Les membres du Comité consultatif sont nommés pour une période de deux Réunions ordinaires des Signataires et peuvent, dans des circonstances exceptionnelles, servir un troisième mandat.

15. Si un siège devait s'avérer vacant pendant l'intersession, le Comité consultatif peut soumettre une proposition de remplacement aux Signataires. La proposition devrait être communiquée aux Signataires de la région concernée par l'intermédiaire du Secrétariat et devrait être accompagnée des mêmes informations sur l'expérience professionnelle du candidat proposé que dans le cadre de la procédure ordinaire. En l'absence d'objections de la part des Signataires de la région concernée, dans un délai de 30 jours suivant la communication du Secrétariat, la nomination intérimaire peut être considérée comme approuvée et peut prendre effet immédiatement. Si un Signataire élève une objection, la procédure peut être répétée, si nécessaire, jusqu'à l'identification d'un candidat acceptable. Le mandat du membre intérimaire expire à la fin de la Réunion des Signataires suivante.

Bureau

16. Le Comité consultatif devrait élire un président et un vice-président, qui tous deux assureront la liaison entre le Comité consultatif et le Secrétariat.

17. Le président du Comité consultatif devrait participer aux Réunions des Signataires, et il peut également, sous réserve des fonds disponibles, participer aux réunions des organisations et des accords connexes et associés, jugés pertinents par les Signataires au regard du champ d'application du Mémorandum d'entente. Les autres membres du Comité consultatif peuvent participer aux Réunions des Signataires en qualité d'observateurs.

18. Le président du Comité consultatif devra soumettre un rapport sur les activités du comité à chaque session de la Réunion des Signataires.

19. Le vice-président devra assister le président dans l'exercice de ses fonctions et devra présider les réunions du comité en l'absence du président.

Réunions et *Modus Operandi*

20. Conformément au paragraphe 26 du Mémorandum d'entente et dans le but de réduire le plus possible les coûts, le Comité consultatif devrait autant que possible mener ses travaux par voie électronique. Le site web et l'espace de travail électronique, comme ceux utilisés par d'autres accords de la famille de la CMS, peuvent le faciliter.

21. Si le besoin s'en fait sentir, des réunions du Comité consultatif devraient être convoquées par le président du Comité en consultation avec le Secrétariat.

22. Une convocation, comportant la date et le lieu de la réunion, devra être envoyée par le Secrétariat à tous les membres du Comité, 150 jours au moins à l'avance.

Gelöscht: , et ces réunions devraient, dans la mesure du possible, être adossées aux sessions de la Réunion des Signataires

Gelöscht: 45